

Úřední věstník

Evropské unie

C 194

Svazek 48

České vydání

Informace a oznámení

9. srpna 2005

Oznámení č.

Obsah

Strana

I *Informace*

Komise

2005/C 194/01	Směnné kurzy vůči euro	1
2005/C 194/02	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3883 – GDF/Centrica/NEW SPE) ⁽¹⁾	2
2005/C 194/03	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3855 – Webasto/Starck/Staxera) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	3
2005/C 194/04	Svátky v roce 2006 ⁽¹⁾	4
2005/C 194/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3913 – 3i/Aviapartner) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	5

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Informace)

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

8. srpna 2005

(2005/C 194/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2370	SIT slovinský tolar	239,52
JPY japonský jen	138,13	SKK slovenská koruna	38,583
DKK dánská koruna	7,4615	TRY turecká lira	1,6347
GBP britská libra	0,69160	AUD australský dolar	1,6145
SEK švédská koruna	9,3242	CAD kanadský dolar	1,4996
CHF švýcarský frank	1,5595	HKD hongkongský dolar	9,6135
ISK islandská koruna	78,86	NZD novozélandský dolar	1,7834
NOK norská koruna	7,9300	SGD singapurský dolar	2,0416
BGN bulharský lev	1,9557	KRW jihokorejský won	1 255,56
CYP kyperská libra	0,5736	ZAR jihoafrický rand	8,0093
CZK česká koruna	29,533	CNY čínský juan	10,0308
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,3775
HUF maďarský forint	243,75	IDR indonéská rupie	12 085,49
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,636
LVL lotyšský latas	0,6960	PHP filipínské peso	69,179
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	35,1300
PLN polský zlotý	4,0578	THB thajský baht	50,890
RON rumunský lei	3,4279		

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3883 – GDF/Centrica/NEW SPE)

(2005/C 194/02)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 2. srpna 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podniky Gaz de France International S.A., kontrolovaný Gaz de France S.A. („GDF“, Francie), a Centrica Overseas Holding Limited, kontrolovaný Centrica PLC („Centrica“, Spojené království), ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získávají společnou kontrolu nad podniky SPE S.A. („SPE“, Belgie), ALG Negoce S.A. („ALG“, Belgie, dosud kontrolovaný podnikem GDF ale nikoli Centrica) a Luminus NV („Luminus“, Belgie, dosud kontrolovaný podnikem Centrica ale nikoli GDF), společně „New SPE“ (Belgie), na základě smluv o majetkovém vkladu a nákupu akcií.

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

- podniku GDF: výroba, obchodování a dodávky zemního plynu a elektřiny;
- podniku Centrica: výroba, obchodování a dodávky zemního plynu a elektřiny;
- podniku SPE: výroba elektřiny a dodávky zemního plynu a elektřiny v Belgii;
- podniku ALG: dodávky zemního plynu a elektřiny v Belgii;
- podniku Luminus: dodávky zemního plynu a elektřiny v Belgii.

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3883 – GDF/Centrica/NEW SPE, na následující adresu:

Evropská komise
generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3855 – Webasto/Starck/Staxera)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2005/C 194/03)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 27. července 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podniky Webasto AG („Webasto“, Německo) a H.C. Starck GmbH („Starck“, Německo), který je v současnosti kontrolovaný podnikem Bayer AG („Bayer“, Německo), ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získávají společnou kontrolu nad podnikem Staxera Holding GmbH & Co. KG („Staxera“, Německo) na základě nákupu akcií v nově založené společnosti vytvářející společný podnik.

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

- podniku Webasto: dodavatel pro automobilový průmysl;
- podniku Starck: keramické a kovové prášky a soli; komponenty pro palivové články na bázi oxidů;
- podniku Bayer: chemikálie, produkty pro zdravotní péči a ochranu rostlin;
- podniku Staxera: (vysokoteplotní) palivové články na bázi tuhých oxidů (SOFC).

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.

4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3855 – Webasto/Starck/Staxera, na následující adresu:

Evropská komise
generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

SVÁTKY V ROCE 2006

(2005/C 194/04)

(Text s EHP závažností)

2. ledna	Pondělí, den po Novém roce	
13. dubna	Zelený čtvrtek	
14. dubna	Velký pátek	
17. dubna	Velikonoční pondělí	
1. května	Pondělí, Svátek práce	
9. května	Úterý, výročí prohlášení R. Schumana v roce 1950	
25. května	Čtvrtek, Nanebevstoupení	
26. května	Pátek, den po Nanebevstoupení	
5. června	Svatodušní pondělí	
21. července	Pátek, státní svátek Belgie	
15. srpna	Úterý, Nanebevzetí Panny Marie	
1. listopadu	Středa, svátek Všech svatých	
2. listopadu	Čtvrtek, Památka zesnulých	
25. prosince až	Pondělí	} 5 dnů, Vánoce a konec roku
29. prosince	Pátek	
CELKEM: 18 dnů		

LUCEMBURK: tytéž dny jako v Bruselu, kromě pátku 21. července, který je zastoupen pátkem 23. června, státním svátkem Lucemburska.

Pracovat se znovu začne ve středu 3. ledna 2007.

Aniž by byl dotčen časový plán svátků na rok 2007, je pro tento rok úterý 2. ledna 2007 považováno za svátek.

Komise si vyhrazuje právo změnit tato ustanovení ze služebních důvodů.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3913 – 3i/Aviapartner)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2005/C 194/05)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 2. srpna 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik 3i Group Plc („3i“, Spojené království) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získává kontrolu nad celým podnikem Aviapartner N.V. („Aviapartner“, Belgie) na základě nákupu akcií.

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

- podniku 3i: investor v oblasti rizikového kapitálu a private equity;
- podniku Aviapartner: evropský poskytovatel pozemních odbavovacích služeb na letištích v pěti evropských zemích (Nizozemí, Belgie, Francie, Německo a Itálie).

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.

4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3913 – 3i/Aviapartner, na následující adresu:

Evropská komise
generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005 s. 32.